



Formular einsenden an:

Amt für Landwirtschaft und Umwelt
Dienststelle Umweltschutz
St. Antonistrasse 4
Postfach 1661
6061 Sarnen
oder per E-Mail an: umwelt@ow.ch

Emissionserklärung

1) Adressen

Firmen-ID	
-----------	--

Postadresse:	
Name:	
Adresszusatz:	
Strasse:	
Postfach:	
PLZ / Ort:	
Kontaktperson:	
Funktion:	
Telefonnummer:	
E-Mail-Adresse:	

Standortadresse:	
Bezeichnung Standort:	
Strasse:	
PLZ / Ort:	
Kontaktperson:	
Funktion:	
Telefonnummer:	
E-Mail-Adresse:	

Sind im Kanton Obwalden weitere Standorte vorhanden?
Falls ja, bitte je Standort ein komplettes Formular ausfüllen!

Ja Nein

2) Allgemeine Daten zum Standort

Mitarbeiterzahl am Stichtag 31.12.2013 angeben

Total Anzahl Mitarbeiter/-innen:	
Anzahl 100 %-Stellen (Teilzeitstellen auf 100 % aufgerechnet)	

3) Feuerungsanlagen / stationäre Verbrennungsmotoren

Ist eine Feuerungsanlage / ein stationärer Verbrennungsmotor vorhanden?
(Öl- und Gasheizungen sind erst ab einer Leistung über 350 kW anzugeben)

Ja, bitte die folgenden Fragen beantworten ↓ Nein, weiter zu Frage 4 →

Wenn die Anlage durch eine
andere Firma betrieben wird,
bitte deren Adresse angeben:

Anlagenart: (bitte in der 2. Zeile der untenstehenden Tabelle eintragen)

- | | |
|------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| 1) Heizung | 6) Einbrennofen (> 120 °C) |
| 2) Prozesswärme | 7) Räucherei |
| 3) Blockheizkraftwerk (BHKW) | 8) Rösterei |
| 4) Notstromaggregat/Generator (el. Leistung > 10 kVA bzw. 10 kW) | 9) Härteofen / Glühofen |
| 5) Trocknungsöfen (< 120 °C) | 10) Weitere: |

Anlagenbezeichnung (Nr.)		<i>Beispiel: Kessel 1</i>			
Anlagenart	(siehe oben)	1)			
Brennstoffart und Verbrauch pro Jahr	Heizöl	10'000 Liter			
	Diesel				
	Biogas				
	Flüssiggas				
	Holz				
	Weitere:				
Kessel	Fabrikat	Ygnis			
	Baujahr	1995			
Nennleistung (gemäss Kesseltypenschild)		1'200 kW			
Brenner / Motor	Fabrikat	Oertli			
	Baujahr	2000			
Wärmeträger (z. B. Wasser oder Dampf)		Wasser			
Abgasreinigung	Katalysator				
	Zyklon				
	Filter				
	Weitere:				
Betriebsstunden pro Jahr		2'000			

Holzart (bitte ankreuzen):

Scheitholz	Schnitzel	Rinde	Sägespäne	Sägemehl	Restholz
Pellets	Altholz	Bauholz	Spanplatten	weitere:	

4) Oberflächenbeschichtung

Ist eine Anlage zur Beschichtung von Oberflächen vorhanden?

Ja, bitte die folgenden Fragen beantworten ↓ Nein, weiter zu Frage 5 →

Anlagenbezeichnung	Beispiel: Spritzkabine 1 Halle 2		
Art der Beschichtung <ul style="list-style-type: none"> • Tauchen • Pulverbeschichten • Spritzen • Metallauftrag • Feuerverzinkung • Galvanische Verzinkung • Weitere: 			
Art der Trocknung <ul style="list-style-type: none"> • Trocknungsofen (< 120°C) • Einbrennofen (> 120°C) • Weitere: 			

Hinweise zum Ausfüllen:

Sind Trocknungs- oder Einbrenn**öfen** vorhanden, welche nicht elektrisch betrieben werden, dann ergänzen Sie bitte die entsprechenden Angaben unter Punkt 3 „Feuerungsanlagen“.

Bitte tragen Sie die Details zur **Abluftanlage** der Oberflächenbeschichtung / Trocknung unter Punkt 6 „Abluftanlagen“ ein.

5) Entfettungsanlagen / Metallreinigungsanlagen / OberflächenreinigungsanlagenIst eine Entfettungs- oder Reinigungsanlage mit **halogenierten** Lösungsmitteln (z.B. Trichlorethylen (TRI) oder Perchlorethylen (PER)) vorhanden?

Ja Nein

6) Abluftanlagen (ohne Abluftanlagen von Feuerungen)

Sind industrielle Abluftanlagen (ohne Klimaanlage und normale Hallenlüftungen) vorhanden?

Ja, bitte die folgenden Fragen beantworten ↓ Nein, weiter zu Frage 7 →

Für welche Prozesse:

- 1) Oberflächenbeschichtung
- 2) Entfettungsanlagen / Oberflächenreinigungsanlage mit organischen Lösungsmitteln
- 3) Entstaubungsanlage
- 4) Sandstrahlen
- 5) Sprühtrocknung
- 6) Weitere:

Anlagenbezeichnung	Beispiel: Spritzkabine 1 Halle 2		
Anlagenart (siehe oben)	1)		
Baujahr	1998		
Abluftvolumen [m ³ / Stunde]	2'000		
Betriebsstunden [Stunden / Jahr]	200		
Art der Abluftreinigung <ul style="list-style-type: none"> • Trockenfilter <ul style="list-style-type: none"> - (Dicke 25 mm) - (Dicke 50 mm) • Nasswäscher / -filter • Zyklon • Katalysator • Aktivkohlefilter • keine Reinigung • Weitere: 			
Abluftableitung <ul style="list-style-type: none"> • Übers Dach • Seitlicher Ausgang über die Wand • Innerhalb der Halle 			

Bei Oberflächenbehandlungsanlagen Prozess 2):

Welche organischen Lösungsmittel werden verwendet?

7) Produkte- / Stoffverbrauch durch Produktion / Betrieb / Wartung

Firmen, welche jährlich eine VOC-Bilanz einreichen, brauchen diesen Punkt nicht auszufüllen.

	Produkt / Stoff	Verwendungszweck	Durchschnittlich eingekaufte Menge pro Jahr ¹	Entsorgung / Rückschub pro Jahr ¹
Farben / Lacke	Beispiel: lösungsmittelhaltig	<input checked="" type="checkbox"/> Spritzen <input type="checkbox"/> Streichen/Tauchen	1'500 kg	20 kg
	wässrig / lösungsmittelfrei ²	Spritzen Streichen/Tauchen		
	lösungsmittelarm ²	Spritzen Streichen/Tauchen		
	lösungsmittelhaltig ²	Spritzen Streichen/Tauchen		
	schwermetallhaltig ²	Spritzen Streichen/Tauchen		
Holzschutzmittel	wässrig / Dick- schichtlasur	Spritzen Streichen/Tauchen		
	lösungsmittelhaltig / Dünnschichtlasur	Spritzen Streichen/Tauchen		
		Spritzen Streichen/Tauchen		
Lösungsmittel	Nitroverdünner			
	Reinbenzin			
	Alkohole			
	halogenierte Lö- sungsmittel			

Wenn halogenierte Lösungsmittel verwendet werden, bitte angeben welche:

¹ Einheiten angeben!

² wässrig / lösungsmittelfrei:
lösungsmittelarm:
lösungsmittelhaltig:
schwermetallhaltige Farben:

bis ca. 3 % Lösungsmittelgehalt, z.B. Dispersion
bis ca. 9 % Lösungsmittelgehalt, z.B. Acrylfarben
mehr als 10 % Lösungsmittelgehalt, z.B. Kunstharze
z. B. Zinkstaubfarben

8) Dieselgetriebene Maschinen, Geräte und Fahrzeuge für den betriebsinternen Einsatz

Setzen Sie **auf Ihrem Betriebsareal** (also betriebsintern) dieselgetriebene Maschinen, Geräte oder Fahrzeuge ein, welche eine Motorenleistung **über 37 kW** haben?

Ja, bitte diese Maschinen, Geräte und Fahrzeuge in die untenstehende Liste eintragen ↓ Nein, weiter zu Frage 9 →

Die einzutragenden Daten können teilweise dem Fahrzeugausweis oder dem Typenschild entnommen werden.

Maschinentyp; Hersteller/ Marke (plus allfällig interne Bezeichnung)	Kontrollschild-Nr. oder Chassis-Nr.	Kontrollschild				Baujahr	Nenn- leistung (kW)	Treibstoff- verbrauch pro Jahr (Liter/Jahr)	Stunden im Einsatz pro Jahr (Std./Jahr)	km pro Jahr (km/Jahr)	Partikelfilter vorhanden		Geprüfter Partikelfilter ¹	
		weiss	braun	blau	ohne						ja	nein	ja	nein
<i>Bsp.: Bagger; CAT 322 C (Inv.-Nr. 03)</i>	307	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	2002	123	14900	800	-	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

¹ gemäss BAFU-Filterliste „Geprüfte und erprobte Partikelfiltersysteme für die Ausrüstung von Dieselmotoren“ (www.bafu.admin.ch)

9) Eigene Tankstellen

Ist eine öffentliche Tankstelle vorhanden?

Ja, bitte die folgende Tabelle ausfüllen ↓

Ist eine betriebsinterne Tankstelle vorhanden?

Ja, bitte die folgende Tabelle ausfüllen ↓

Nein, bitte Fragebogen unterschreiben.

Treibstoffumschlag im letzten Jahr

Stoff	Tankstelle 1		Tankstelle 2	
	Umschlag in Liter pro Jahr	Lagermenge in Liter	Umschlag in Liter pro Jahr	Lagermenge in Liter
Beispiel:	35'000	15'000	20'000	45'000
Benzin				
Diesel				

Der Unterzeichnende bestätigt, die gestellten Fragen vollständig und wahrheitsgetreu beantwortet zu haben:

Ort:

Datum:

Firmenstempel:

Unterschrift:

Name in Blockschrift: